



NEDERLANDS

DVX440 / DVX450 / DVX452



Als ENERGY STAR® Partner heeft LG bepaald dat dit product of productmodellen voldoen aan de ENERGY STAR® richtlijnen voor energie efficiëntie.

ENERGY STAR® is een in de Verenigde Staten geregistreerd merk.

P/No. : MFL61907407

Veiligheidsmaatregelen



LET OP
RISICO OP ELEKTRISCHE
SCHOKKEN NIET OPENEN



WAARSCHUWING: OM HET RISICO OP ELEKTRISCHE SCHOKKEN TE VERMINDEREN VERWIJDER DE ACHTERKLEP (OF ACHTERKANT) NIET. GEEN ONDERDELEN AANWEZIG DIE DOOR DE GEBRUIKER ONDERHOUDEN DIENEN TE WORDEN. NEEM CONTACT OP MET GEKWALIFICEERD SERVICE PERSONEEL VOOR ONDERHOUD.



Dit symbool waarschuwt de gebruiker op de aanwezigheid van niet geïsoleerd "gevaarlijk voltage" in de kast van het product, van voldoende kracht om een risico op elektrocutie voor personen te vormen.



Dit symbool waarschuwt de gebruiker op de aanwezigheid van belang-Rijke gebruik- en onderhoudsinstructies in de handleiding van het apparaat.

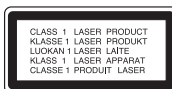
WAARSCHUWING: VOORKOM BRAND OF ELEKTROCUTIEGEVAAR, EN STEL DIT PRODUCT NIET BLOOT AAN REGEN OF VOCHT.

WAARSCHUWING: Plaats het product niet in een afgesloten ruimte zoals een boekenkast of gelijkwaardig.

VOORZICHTIG: Blokkeer geen ventilatie openingen. Installeer volgens de instructies van de fabrikant. Gleuven en openingen in de kast zijn er voor ventilatie doeleinden en om betrouwbaar gebruik van het product te garanderen, en te beschermen tegen oververhitting. De openingen mogen nooit geblokkeerd worden door het product op een bed, tapijt, bank of soortgelijk iets te plaatsen. Dit product mag niet ingebouwd worden waarbij er onvoldoende ventilatie is, zoals een boekenkast of rek, volg de instructies van de fabrikant op.

VOORZICHTIG: Dit product gebruikt een Laser Systeem.

Lees voor correct gebruik de gebruikershandleiding aandachtig door en bewaar voor toekomstig gebruik. Mocht het apparaat onderhoud nodig hebben, neem contact op met een erkend servicecentrum. Gebruik van bediening of afstellingen of performance van procedures anders dan hierin aangegeven kunnen leiden tot gevaarlijke blootstelling aan straling. Voorkomen directe blootstelling aan de laserstraal, open de behuizing niet. Zichtbare laserstraling indien geopend. KIJK NIET IN DE STRAAL.



VOORZICHTIG: Stel niet bloot aan water (druppels of spetters) en plaats geen met water gevulde voorwerpen, zoals een vaas, bovenop het apparaat.

WAARSCHUWING betreffende de Stroomkabel

Het wordt voor de meeste apparaten aanbevolen om ze aan te sluiten op een toegewezen circuit;

Dat is een enkel circuit dat alleen dat toestel van stroom voorziet, zonder extra stopcontacten of stekkerdozen. Controleer de specificatiebladzijde in deze handleiding. Sluit niet teveel apparaten aan op wandcontactdozen. Overladen wandcontactdozen die los zitten of beschadigd zijn, verlengkabels, kapotte stroomkabels, of beschadigde of gebarsten kabelisolatie zijn eveneens gevaarlijk. Al deze omstandigheden kunnen leiden tot elektrocutie of brand. Onderzoek regelmatig de kabel van uw toestel en het uiterlijk op tekenen van schade, slijtage, trek de kabel uit, en stop het gebruik van het toestel, en laat de kabel vervangen door een exacte vervanging door erkend servicepersoneel indien deze beschadigd blijkt te zijn.

Bescherm de kabel tegen fysiek of mechanisch misbruik, zoals draaien, vast zetten, perforeren, klem zitten tussen een deur, of dat erop gelopen wordt. Let op stekkers, stopcontacten, en het punt waar de kabel uit het toestel gaat. Trek aan de stekker en niet aan de kabel voor loskoppeling uit het stopcontact. Plaats het product zo dat de stekker makkelijk te bereiken is.

Verwijdering van uw oude apparaat



1. Indien dit doorkruiste afvalbak symbool zich bevindt op het product, betekent dit dat het product valt onder de Europese Richtlijn 2002/96/EC.
2. Alle elektrische en elektronische producten dienen apart van het huishoudelijk afval verwijderd te worden via door de overheid of gemeente toegewezen inzamelpunten.
3. De correcte verwijdering van uw oude apparaat voorkomt mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid.
4. Voor meer informatie over de verwijdering van uw oude apparaat, neemt u contact op met uw gemeente, afvalverwerkingsbedrijf of de winkel waar u het product heeft gekocht.

CE Dit product is gemaakt volgens de EMC Richtlijn 2004/1008/EC, en Laag Voltage Richtlijn 2006/95/EC.

Europese vertegenwoordiger:

LG Electronics Service Europe B.V.

Veluwezoom 15, 1327 AE Almere, The Netherlands

(Tel : +31-036-547-8940)

Inhoud

Veiligheidsmaatregelen	2
Af speelbare schijftypes	3
De speler aansluiten	4
Afstandsbediening	5
Hoofdtoestel	6
Aanpassen van de taalinstellingen	7-8
Schijfinformatie tonen	8
Een schijf afspelen	9-10
Een DivX filmbestand afspelen	10
Luisteren naar Muziekschijf of bestanden	11
Fotobestanden bekijken	12
Rechtstreekse USB-opnamen (uitsluitend DVX452)	13
USB-Flash-Laufwerk verwenden (uitsluitend DVX452)	13
Taalcodes	14
Regiocodes	14
Problemen	15
Specificaties	15

Afspeelbare schijftypes

Type	Logo
DVD-VIDEO: Schijven zoals films die kunnen worden gekocht of gehuurd	
DVD-R: Alleen video-opnamen, mits gefinaliseerd	
DVD-RW: Alleen VR modus, Videomodus en voltooid	
DVD+R: Alleen videomodus	
DVD+RW: Alleen videomodus	
Audio CD: Muziek CD's of CD-R/CD-RW in muziek CD formaat die gekocht kunnen worden	

Daarnaast kan dit toestel DVD+R/RW en CD-R/RW met audiotitels, DivX, MP3, WMA en/of JPEG bestanden afspelen. Sommige DVD±RW/DVD±R of CD-RW/CD-R kunnen niet op dit toestel afgespeeld worden vanwege de opnamekwaliteit of fysieke staat van de schijf, of de eigenschappen van het opnametoestel en autorisatiesoftware.

Betreffende het Symbool scherm

“ ” kan op uw TV-scherm verschijnen tijdens gebruik en geeft aan dat de functie die wordt uitgelegd in deze gebruikershandleiding niet beschikbaar is bij die specifieke media.

Regiocodes

De regionale code is bij dit toestel op de achterkant afgedrukt. Dit toestel kan alleen DVD schijven afspelen met hetzelfde label als op de achterkant van het toestel of “ALL”.

- Meeste DVD schijven hebben een wereldbol met een of meer nummers erop, afgebeeld op de hoes. Dit nummer moet overeenkomen met de regionale code van uw toestel anders kan de schijf niet afgespeeld worden.
- Als u een DVD met een andere regionale code dan op uw speler wilt afspelen, zal het bericht “Controleer Regionale Code” op het tv-scherm afgebeeld worden.

Auteursrechten

Het is verboden bij de wet om materiaal met auteursrecht zonder toestemming te kopiëren, tonen, of uitzenden via kabel, afspelen in publiek of te verhuren. Dit product is uitgerust met een beveiliging tegen kopiëren die ontwikkeld werd door Macrovision. Kopiebeveiliging signalen worden op sommige schijven opgenomen. Bij het opnemen en afspelen van beelden van deze schijven, zal er storing optreden. Dit product maakt gebruik van technologie voor bescherming van auteursrechten die beschermd wordt door U.S. patenten en andere intellectuele eigendomsrechten. Gebruik van deze technologie ter bescherming van auteursrechten moet geautoriseerd worden door Macrovision, en is bedoeld voor thuisgebruik en beperkt aantal kijkbeurten, tenzij anderszins aangegeven door Macrovision. Omgekeerde engineering of demontage is verboden.

KLANTEN DIENEN TE WETEN DAT NIET ALLE HIGH DEFINITION TELEVISIESETS VOLLEDIG COMPATIBEL ZIJN MET DIT PRODUCT, WAT KAN LEIDEN TOT STORINGEN OP HET BEELD. IN GEVAL VAN BEELDPROBLEMEN BIJ 525 OF 625 PROGRESSIEVE SCAN, RADEN WE AAN DAT DE GEBRUIKER DE AANSLUITING VERPLAATST NAAR DE STANDARD DEFINITION UITVOER. MOCHTEN ER NOG VRAGEN ZIJN WAT BETREFT ONZE TV SET COMPATIBILITEIT MET DIT MODEL 525 p EN 625p TOESTEL, NEEMT U CONTACT OP MET ONZE KLANTENSERVICE.

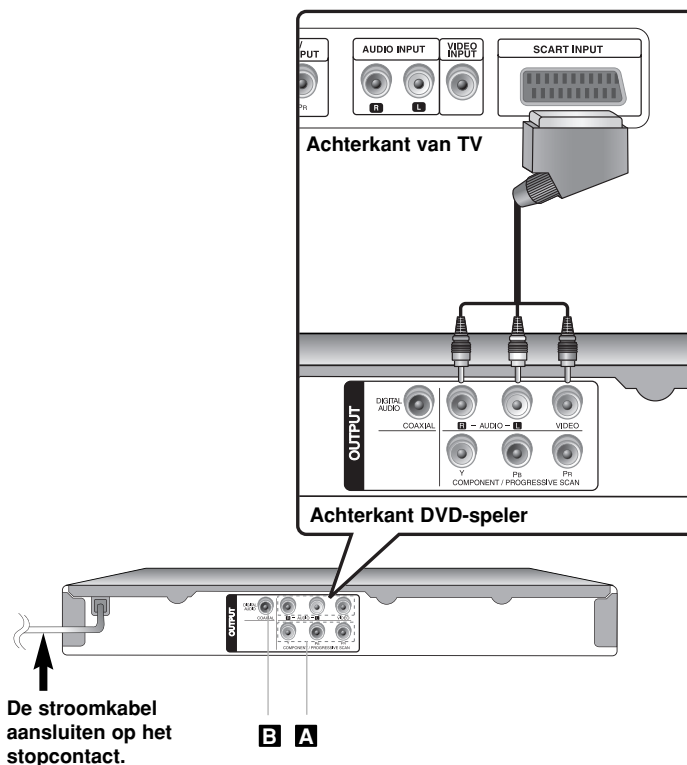
Geproduceerd onder licentie van Dolby Laboratories. Dolby en het dubbel-D symbool zijn handelsmerken van Dolby Laboratories.

“DVD Logo” is een handelsmerk van DVD Format/Logo Licensing Corporation.

De speler aansluiten

Audio en Video aansluiting

De audio/video-stekers van de eenheid zijn met kleuren gecodeerd (geel voor video, rood voor audio rechts en wit voor audio links). Als uw TV slechts één invoer voor audio (mono) heeft, sluit hem dan aan op de linker (witte) audiostekker op de eenheid. Met behulp van de RCA naar SCART-kabel sluit u de RCA (VIDEO OUTPUT/AUDIO OUTPUT (L/R)) kabeleinden aan op de overeenkomstige VIDEO OUTPUT en AUDIO OUTPUT (L/R) stekers op de eenheid en sluit de scart-kabel aan op de scartsok op de TV.



4

De speler aansluiten - wat u nog meer kunt doen

A Component Video-aansluiting

Sluit de COMPONENT/PROGRESSIEVE SCAN OUTPUT van het toestel aan op de overeenkomende ingangen van uw TV met behulp van een YPBPR kabel.

- U moet nog steeds de linker en rechter audio kabels aansluiten op de TV, of digitale audiokabel op uw stereo.
- Indien uw TV progressieve formaat signalen accepteert, dient u deze aansluiting te gebruiken en in te stellen op [Progressieve Scan] [Aan] in het instellingenmenu. (Zie pagina 7)

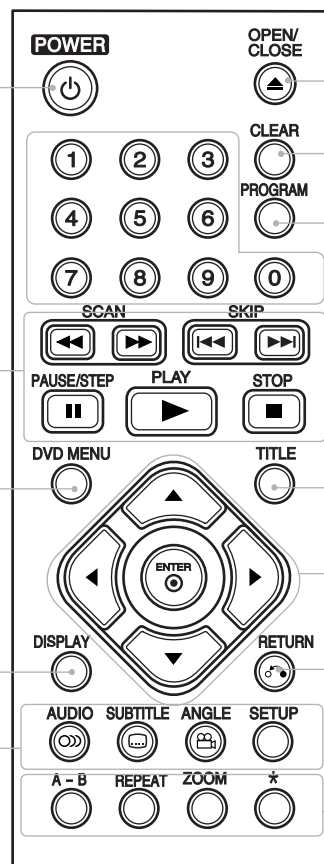
B Digitale Audio Uitvoer Aansluiting

Sluit een van de DIGITAL AUDIO OUTPUT (COAXIAL) van het toestel aan op de overeenkomende ingang van uw versterker.

- Indien het audioformaat van de digitale uitgang niet overeenkomt met de mogelijkheden van uw versterker, zal de versterker een sterk gestoord geluid, of geen geluid, te horen geven.
- Druk op AUDIO om te kijken welk audioformaat van de huidige schijf op het scherm wordt weergegeven.
- Dit toestel voert geen interne (2 kanaal) codering uit van een DTS geluidstrack. Om van DTS multikanaal surround te genieten, dient u dit toestel aan te sluiten op een DTS compatibele versterker via een van de digitale audio uitgangen van dit toestel.

Afstandsbediening

- POWER** (⏻)
Schakel het toestel AAN/UIT.
- SCAN** (◀◀ / ▶▶)
Vooruit of achteruit zoeken.
- SKIP** (◀◀◀ / ▶▶▶)
Ga naar het volgende of vorige hoofdstuk/track/bestand.
- PAUSE/STEP** (⏸)
Pauzeert het afspelen tijdelijk / druk herhaaldelijk voor stap voor stap afspelen.
- PLAY** (▶)
Start het afspelen.
- STOP** (■)
Stopt het afspelen.
- DVD MENU**
Opent of sluit het DVD menu.
- DISPLAY**
Opent of sluit de on-screen display.
- AUDIO** (🔊)
Selecteert een audiotaal of audiokanaal.
- SUBTITLE** (🗣)
Selecteert een ondertitelingtaal.
- ANGLE** (📐)
Selecteert, indien beschikbaar, een DVD camerahoek.
- SETUP**
Opent of sluit het Setupmenu.

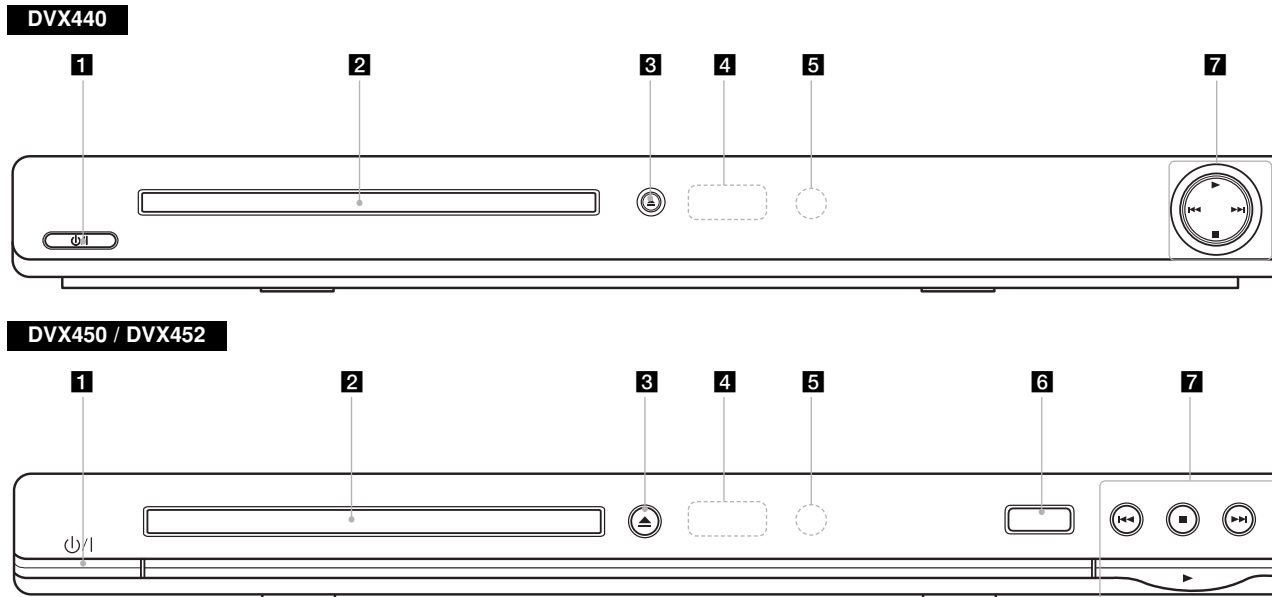


Plaats de batterijen in de afstandsbediening

Verwijder de batterijklep aan de achterkant van de Afstandsbediening en plaats twee batterijen (grootte AAA) batterijen met de pollen + en - correct geplaatst.

- OPEN/CLOSE**
Opent of sluit de schijflade.
- CLEAR**
Verwijdert een tracknummer uit de Programmalijs.
- PROGRAM**
Opent de programma bewerken modus.
- Numerieke toetsen**
Selecteert genummerde opties in een menu.
- TITLE**
Opent het titelmenu van de schijf.
- NAVIGATE** (⬆, ⬆, ⬆, ⬆)
Navigeert door de menu's.
- ENTER** (⬆)
Bevestigt menukeuze.
- RETURN** (⬆)
Keert terug naar de vorige in menu of verlaat het menu.
- A-B**
Herhaalt een gedeelte.
- REPEAT**
Herhaal hoofdstuk, track, titel of alles.
- ZOOM**
Vergroot videobeeld.
- ***
Knop is niet beschikbaar.

Hoofdtoestel



1 Power
Schakel het toestel AAN/UIT.

2 Schijflade
Plaats hier een schijf.

3 ▲ (Open / Close)
Opent of sluit de schijflade.

4 Schermvenster
Toont de huidige status van de speler.

5 Sensor afstandsbediening
Richt de afstandsbediening hierop.

6 USB Port (uitsluitend DVX452)
Aansluiten van een USB Flash Station.

7

- ▶ (Play)
De weergave starten.
- (Stop)
Stopt het afspelen.
- ◀◀ (Skip)
Ga naar het begin van het huidige hoofdstuk of de huidige track of naar het vorige hoofdstuk of de vorige track.
- ▶▶ (Skip)
Ga naar het volgende hoofdstuk/track/bestand.

Aanpassen van de taalinstellingen

	OP AFSTANDBEDIENING
1 Scherm instellingenmenu:	SETUP
2 Selecteer een gewenste optie in het eerste niveau:	▲ ▼
3 Ga naar het tweede niveau:	►
4 Selecteer een gewenste optie in het tweede niveau:	▲ ▼
5 Ga naar het derde niveau:	►
6 Wijzig de instelling:	▲ ▼ / ENTER

Aanpassen van de taalinstellingen - wat u nog meer kunt doen

Bij de eerste keer inschakelen (optioneel)

Het menu voor taalselectie wordt getoond indien u het toestel voor de eerste keer inschakelt. U moet een taal te selecteren voor het gebruik van het toestel. Selecteer een taal met behulp van ▲▼◀▶ en druk op **ENTER**, het bevestigingsmenu wordt getoond. Kies [Enter] met behulp van ◀▶ en druk op **ENTER**.

Aanpassen van de taalinstellingen

Menutaal – Kies een taal voor het Instellingenmenu en onscreen scherm.

Schijf Audio / Schijfondertiteling / Schijfmenu – Selecteer een taal voor de schijf audio / ondertiteling / menu.

[Standaard]: Verwijst naar de originele taal waarin de schijf opgenomen is.
 [Overige]: Om een andere taal te selecteren, drukt u op de numerieke toetsen en vervolgens op **ENTER** voor het invoeren van het overeenkomende 4-cijferige nummer, volgens de taalcodelijst. (Zie pagina 14) Indien u een fout maakt tijdens het invoeren, drukt u op de **CLEAR** om de nummers te verwijderen en ze vervolgens te corrigeren.
 [Uit] (voor schijfondertiteling): Uitschakelen van de ondertiteling.

Aanpassen van de scherminstellingen

TV Beeldformaat – Selecteren van de schermverhouding gebaseerd op de vorm van uw TV-scherm.

[4:3]: Selecteer indien een standaard 4:3 TV aangesloten is.

[16:9]: Selecteer indien een 16:9 breedbeeld TV aangesloten is.

Schermmodus – Indien u 4:3 geselecteerd heeft, dient u aan te geven hoe u naar breedbeeldprogramma's en films wilt kijken op uw TV.

[Letterbox]: Hier wordt een breedbeeld scherm getoond met zwarte balken onderin en bovenin het scherm.

[Panscan]: Hierbij wordt het gehele 4:3 scherm getoond, waarbij het beeld ingeknipt wordt.

Progressieve Scan (voor component video aansluitingen) – selecteer indien COMPONENT/PROGRESSIEVE SCAN OUTPUT contactpunten een progressief signaal uitvoeren. Indien uw TV progressief formaatsignalen accepteert, kunt u genieten van accurate kleurproductie en hoge kwaliteit beelden door [Aan] te selecteren. Selecteer [Uit] indien uw TV geen progressief formaatsignalen accepteert.

Als u foutief Progressieve Scan instelt op [Aan], dient u het toestel te resetten. Verwijder eerst de schijf uit het toestel. Houd vervolgens **STOP** vijf seconden ingedrukt. De video uitvoer wordt hersteld naar de standaard instelling, en er wordt beeld getoond op uw TV.

Aanpassen van de audioinstellingen

Dolby Digital / DTS / MPEG – Selecteer het type digitaal audiosignaal bij gebruik van het DIGITALE AUDIO OUTPUT contactpunt.

[Bitstream]: Selecteer indien u de DIGITALE AUDIO OUTPUT van dit toestel aansluit op een versterker met ingebouwde Dolby Digital, DTS of MPEG decoder.

[PCM] (voor Dolby Digital / MPEG): SSelecteer indien u de DIGITALE AUDIO OUTPUT van dit toestel aansluit op een versterker zonder ingebouwde Dolby Digital of MPEG decoder.

[Off] (voor DTS): Selecteer indien u de DIGITALE AUDIO OUTPUT van dit toestel aansluit op een versterker zonder ingebouwde DTS decoder.

Sampling Freq. (Frequentie) – Selecteer de bemonsteringsfrequentie van het audiosignaal.

[48 KHz]: De audiosignalen worden altijd geconverteerd naar 48 kHz.

[96 KHz]: De audiosignalen worden uitgevoerd in hun originele formaat.

DRC (Dynamic Range Control) – Zorgt dat het geluid helder blijft bij het verlagen van het volume (alleen Dolby Digital). Stel voor dit effect in op [Aan].

Vocal – Insteld op [Aan], alleen indien een multi kanaal karaoke DVD afgespeeld wordt. De karaokekanalen op de schijf worden gemengd naar normaal stereogeluid.

Aanpassen van de vergrendelingsinstellingen

U moet de [Regiocode] optie instellen om de vergrendelingsfunctie te kunnen gebruiken. Kies [Regiocode] optie en druk op ►. Voer een 4-cijferig wachtwoord in en druk op **ENTER**. Voer opnieuw in en druk op **ENTER** ter bevestiging. Druk op **CLEAR** indien u een fout maakt bij het invoeren van het getal.

Als u uw wachtwoord hebt vergeten kunt u een nieuw wachtwoord invoeren. Verwijder eerst de schijf uit het toestel. Toon instellingenmenu en voer het 6-cijferige getal "210499" in. "P CLr" wordt op het schermvenster getoond en het wachtwoord wordt verwijderd.

Beveiligingsniveau – Selecteer een beoordelingsniveau. Hoe lager het niveau, hoe strenger de beoordeling. Selecteer [Ontgrendelen] om de beoordeling uit te schakelen.

Wachtwoord – Wachtwoord instellen of wijzigen voor de vergrendelingsinstellingen.

[Nieuw]: Voer een nieuw 4-cijferig wachtwoord in met behulp van de numerieke toetsen en druk op **ENTER**. Voer het wachtwoord ter controle opnieuw in.

[Wijzigen]: Voer het nieuwe wachtwoord twee keer in na het invoeren van het huidige wachtwoord.

Regiocode – Selecteer een code voor een geografisch gebied als afspelen beoordelingsniveau. Dit bepaalt welke standaards van de regio gebruikt worden om DVD's te controleren wat betreft ondervergrendeling. (Zie pagina 14)

Aanpassen van de andere instellingen

B.L.E. (Black Level Expansion) – Voor het selecteren van het zwart niveau van het af te spelen beeld. Stel uw voorkeur en de mogelijkheden van de monitor in.

DivX(R) VOD – We verstrekken een DivX® VOD (Video On Demand) registratiecode waarmee u video's kunt kopen en huren via de DivX® VOD service. Voor meer informatie bezoekt u www.divx.com/vod. Druk op **ENTER** indien het pictogram [Kiezen] gemarkeerd is, en u kunt de registratiecode van het toestel zien. Alle gedownloade video's van DivX® VOD kunnen alleen op dit toestel afgespeeld worden.

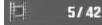
REC Bitrate (uitsluitend DVX452) – U kunt een bitsnelheid kiezen voor rechtstreekse USB-opnamen (96 Kbps of 128 Kbps). Een hogere bitsnelheid levert een betere geluidskwaliteit op maar neemt meer ruimte in beslag op de USB-flashdrive. Zie pagina 13 voor rechtstreekse USB-opnamen.

Schijfinformatie tonen

	OP AFSTANDSBEDIENING
1 Druk DISPLAY :	DISPLAY
2 Selecteer een onderdeel:	▲ ▼
3 Aanpassen van de schermmenu instellingen:	◀ ▶ / ENTER
4 Afsluiten:	DISPLAY

Schijfinformatie tonen - wat u nog meer kunt doen

U kunt een item selecteren door te drukken op ▲▼ en de instelling te veranderen of te selecteren door te drukken op ◀▶ of de genummerde knoppen (0-9) te gebruiken.

	1 / 6	Huidige titel (of track) nummer / totaal aantal bestanden (of tracks)
	5 / 42	Huidig hoofdstuknummer/totaal aantal hoofdstukken
	0:13:45	Verstreken afspeeltijd
	1 ENG DCC 3 / 2.1CH	Geselecteerde audiotaal of kanaal
	OFF	Geselecteerde ondertiteling
	1 / 1	Geselecteerde hoek/totaal aantal hoeken

Gebruikte symbolen in deze handleiding

ALL	Alle hieronder vermelde schijven en bestanden	ACD	Audio CDs
DVD	DVD en voltooide DVD±R/RW	CD-G	CD-G schijven
DivX	DivX bestanden	MP3	MP3 bestanden
		WMA	WMA bestanden

Een schijf afspelen

	OP AFSTANDSBEDIENING
1 Open de schijflade:	▲ OPEN/CLOSE
2 Plaats een schijf:	-
3 Sluit de schijflade:	▲ OPEN/CLOSE
4 Start het afspelen:	▶ PLAY
5 Het afspelen stoppen:	■ STOP

Een schijf afspelen - wat u nog meer kunt doen

Stopt het afspelen

Het toestel slaat het stoppunt op afhankelijk van de schijf. "■■■" verschijnt op het scherm. Druk op **PLAY** (▶) om het afspelen te hervatten (vanaf het scènepunt). Indien u opnieuw op **STOP** (■) drukt, of de schijf verwijderd ("■" verschijnt op het scherm), zal het toestel het stoppunt wissen.

(■■■ =Hervat Stop, ■ =Volledige Stop)

Het hervattingspunt kan gewist worden door een knop in te drukken (bijvoorbeeld: POWER, OPEN/SLUIT, etc).

Een DVD met menu afspelen **DVD**

De meeste DVD's hebben tegenwoordig een menu dat wordt geladen voordat de film afgespeeld wordt. U kunt door deze menu's bladeren door met behulp van ▲▼◀▶ of een nummertoes een optie te markeren. Druk om te selecteren op **ENTER**.

Een DVD VR schijf afspelen

Dit toestel speelt DVD-RW schijven af die zijn opgenomen in het Video Opname (VR) formaat. Indien u een DVD VR schijf plaatst, zal het menu op het scherm getoond worden. Kies een taal met behulp van ▲▼ en druk op **PLAY** (▶). Druk op **DVD MENU** of **TITLE** om een DVD-VR menu te tonen. Sommige DVD-VR schijven worden gemaakt met CPRM gegevens door de DVD RECORDER. De schijven van dit type worden door de speler niet ondersteund.

Sla over naar het volgende/vorige hoofdstuk/track/bestand **ALL**

Druk op **SKIP** (▶▶) om naar het volgende hoofdstuk/track/bestand te gaan. Druk op **SKIP** (◀◀) om terug te keren naar het begin van het huidige hoofdstuk/track/bestand. Druk twee keer kort op **SKIP** (◀◀) om terug te gaan naar het vorige hoofdstuk/track/bestand.

Afspelen pauzeren **ALL**

Druk op **PAUSE/STEP** (||) om het afspelen te pauzeren. Druk op **PLAY** (▶) om verder te gaan met afspelen.

Frame-voor-Frame afspelen **DVD** **DivX**

Druk herhaaldelijk op **PAUSE/STEP** (||) om frame-voor-frame af te spelen.

Herhaald afspelen **ALL**

Druk herhaaldelijk op **REPEAT** om een te herhalen onderdeel te selecteren. De huidige titel, hoofdstuk, groep of track zal herhaaldelijk afgespeeld worden. Om terug te keren naar normaal afspelen, druk herhaaldelijk op **REPEAT** om [Uit] te selecteren.

Snel vooruit of snel achteruit

DVD **DivX** **ACD** **WMA** **MP3**

Druk op **SCAN** (◀◀ of ▶▶) om snel vooruit of snel achteruit te gaan tijdens het afspelen. U kunt de afspeelsnelheid wijzigen door herhaaldelijk op **SCAN** (◀◀ of ▶▶) te drukken. Druk op **PLAY** (▶) om verder te gaan met afspelen op normale snelheid.

- DVD, DivX: ◀◀◀◀ ◀◀◀◀ ◀◀◀◀ ◀◀◀◀ / ▶▶▶▶ ▶▶▶▶ ▶▶▶▶ ▶▶▶▶

- ACD, WMA, MP3: ◀◀x8 ◀◀x4 ◀◀x2 / ▶▶x2 ▶▶x4 ▶▶x8

Een specifiek gedeelte (A-B) herhalen **DVD** **DivX** **ACD**

Druk op **A-B** aan het begin van het gedeelte dat u wilt herhalen, en opnieuw aan het einde van het gedeelte. Uw geselecteerde gedeelte zal voortdurend herhaald worden. Om terug te keren naar normaal afspelen, druk op **A-B** om [Uit] te selecteren.

Een ondertiteltaal selecteren **DVD** **DivX**

Tijdens het afspelen drukt u herhaaldelijk op **SUBTITLE** (☐) om een gewenste ondertiteltaal te selecteren.

Bekijken vanuit een andere hoek **DVD**

Indien de hoekindicator op het scherm wordt getoond, kunt u een andere camerahoek selecteren door herhaaldelijk op **ANGLE** (📐) te drukken.

Hearing a different audio **DVD** **DivX** **CD-G**

During playback, press **AUDIO** (🔊) repeatedly to switch between the available audio languages, channels or encoding methods.

De afspeelsnelheid vertragen **DVD** **DivX** (alleen vooruit)

Terwijl het afspelen gepauzeerd is, drukt u op **SCAN** (▶▶) om het vooruit afspelen te vertragen. U kunt de afspeelsnelheid wijzigen door herhaaldelijk op **SCAN** (▶▶) te drukken. Druk op **PLAY** (▶) om verder te gaan met afspelen op normale snelheid.

Een vergroot videobeeld bekijken **DVD** **DivX**

Tijdens het afspelen of pauzeren drukt u herhaaldelijk op **ZOOM** om een zoom modus te selecteren. U kunt door het ingezoomde beeld gaan met behulp van de **▲▼◀▶** knoppen. Druk op **CLEAR** om af te sluiten.
(100% → 200% → 300% → 400% → 100%)

Het titelmenu bekijken **DVD**

Druk op **TITLE** om het titelmenu van de schijf, indien beschikbaar te tonen.

Het DVD-menu bekijken **DVD**

Druk op **DVD MENU** om het schijfmenu, indien beschikbaar, te tonen.

Afspelen starten op geselecteerd tijdstip **DVD** **DivX**

Zoek naar het startpunt of ingevoerde tijdcode. Druk op **DISPLAY** om het klokpictogram te selecteren. Voer een tijd in en druk op **ENTER**. Voorbeeld, om een scene te vinden op 1 uur, 10 minuten en 20 seconden, voer "11020" in en druk op **ENTER**. Indien u het verkeerde nummer invoert, drukt u op **CLEAR** om het opnieuw in te kunnen voeren.

Laatste Scene geheugen **DVD** **ACD**

Dit toestel onthoudt de laatste scène van de laatst bekeken schijf. De laatste scène blijft in het geheugen, zelfs als u de schijf verwijdt uit het toestel of het toestel uitschakelt. Indien u een schijf laadt waarvan de scène onthouden is, wordt de scène automatisch opgeroepen.

Schermbewaking

De schermbeveiliging wordt getoond indien u het toestel ongeveer vijf minuten in de Stop modus laat staan. Het toestel schakelt zich automatisch uit nadat de schermbeveiliging vijf minuten getoond is.

Systeem Selectie

U dient een geschikte systeemmodus voor uw TV systeem in te stellen. Verwijder een eventueel aanwezige schijf, houd **PAUSE/STEP (II)** langer dan 5 seconden ingedrukt om een systeem (PAL, NTSC, AUTO) te selecteren.

Gemengde schijf of (USB Flash Drive_uitsluitend DVX452) – DivX, MP3/WMA en JPEG

Bij het afspelen van een schijf of USB Flash Drive met DivX, MP3/WMA en JPEG bestanden, kunt u selecteren welk menu bestanden u wilt afspelen door op **TITLE** te drukken.

Een DivX filmbestand afspelen

	OP AFSTANDSBEDIENING
1 Open de schijflade:	▲ OPEN/CLOSE
2 Plaats een schijf:	-
3 Sluit de schijflade:	▲ OPEN/CLOSE
4 Selecteer een filmbestand uit het menu: Om direct naar een bestand te gaan en dit af te spelen, voert u het nummer van het bestand in met behulp van de nummertoeetsen (0-9).	▲▼, DVD MENU
5 Start het afspelen:	▶ PLAY
6 Het afspelen stoppen:	■ STOP

Een DivX filmbestand afspelen - wat u nog meer kunt doen**De karakterset wijzigen voor het juist tonen van DivX® ondertiteling**

Houd **SUBTITLE** gedurende 3 seconden ingedrukt tijdens het afspelen. De taalcode wordt getoond. Druk op **◀▶** om een andere taalcode te selecteren totdat de ondertiteling juist getoond wordt en druk op **ENTER**.

DivX Bestandsvereisten

DivX schijf compatibiliteit met deze speler is als volgt beperkt:

- Beschikbare resolutiegrootte: 720x576 (B x H) pixel
- De bestandsnaam van DivX en ondertiteling zijn beperkt tot 20 tekens
- DivX bestandsextensies: ".avi", ".mpg", ".mpeg"
- Afspelbare DivX ondertiteling: SubRip (.srt / .txt), SAMI (.smi), SubStation Alpha (.ssa/.txt), MicroDVD (.sub/.txt), SubViewer 2.0 (.sub/.txt), TMPlayer (.txt), DVD Subtitle System (.txt)
- Afspelbaar Codecformaat: "DIVX3.xx", "DIVX4.xx", "DIVX5.xx", "MP43", "3IVX"
- Alleen de afspeelfunctie wordt ondersteund met divx 6.0 in het toestel.
- Afspelbaar Audioformaat: "Dolby Digital", "DTS", "PCM", "MP3", "WMA"
- Bemonsteringsfrequentie: binnen 8 - 48 kHz (MP3), binnen 32 - 48 kHz (WMA)
- Bit rate: binnen 8 - 320 kbps (MP3), binnen 32 - 192 kbps (WMA), minder dan 4Mbps (DivX bestand)
- CD-R/RW, DVD±R/RW Formaat: ISO 9660
- Maximum aantal bestanden/mappen: Minder dan 600 (totaal aantal bestanden en mappen)

Luisteren naar Muziekschijf of bestanden

	OP AFSTANDSBEDIENING
1 Open de schijflade:	▲ OPEN/CLOSE
2 Plaats een schijf:	-
3 Sluit de schijflade:	▲ OPEN/CLOSE
4 Selecteer muziek het menu: Om direct naar track/bestand te gaan voert u het track/bestand snummer in met de genummerde knoppen (0-9).	▲▼, DVD MENU
5 Start het afspelen:	▶ PLAY
6 Het afspelen stoppen:	■ STOP

Luisteren naar Muziekschijf of bestanden - wat u nog meer kunt doen

Uw eigen programma maken

U kunt de inhoud van een schijf afspelen in elke gewenste volgorde door de volgorde van de muziek op de schijf in te delen. Om muziek aan de programmalijst toe te voegen, drukt u op **PROGRAM** om de programma bewerken modus te openen (in Menü erscheint das Symbol ). Selecteer de gewenste muziek in de [Lijst] en druk op **ENTER** om muziek toe te voegen aan de programmalijst. Selecteer muziek uit de programmalijst en druk op **ENTER** om het geprogrammeerd afspelen te starten. Om muziek te wissen uit de programmalijst, selecteer de muziek die u wilt wissen en druk op **CLEAR** in de programma bewerken modus. Om alle muziek uit de programmalijst te verwijderen, selecteert u [Alles wissen] en drukt u op **ENTER** in de programma bewerken modus. Het programma wordt gewist indien de schijf verwijderd wordt of het toestel uitgeschakeld wordt.

Een CD-G schijf afspelen

Er wordt een menu op het scherm getoond zodra u een CD-G schijf plaatst. Kies een track met behulp van **▲▼** en druk op **PLAY (▶)**. Om het CD-G menu te tonen tijdens het afspelen, druk twee keer op **STOP (■)**. U kunt het instellingenmenu tonen door op **SETUP** te drukken, alleen indien het CD-G menu op het TV-scherm getoond wordt.

Bestandsinformatie tonen (ID3 TAG)

Bij het afspelen van een MP3 bestand met bestandsinformatie, kunt u de informatie tonen door herhaaldelijk op **DISPLAY** te drukken.

MP3/WMA muziekbestand vereisten

MP3/WMA Schijf compatibiliteit met dit toestel is als volgt:

- Bestandextensies: ".mp3", ".wma"
- Bemonsteringsfrequentie: binnen 8 - 48 kHz (MP3), binnen 32 - 48kHz (WMA)
- Bit rate: binnen 8 - 320kbps (MP3), binnen 32 - 192kbps (WMA)
- CD-R/RW, DVD±R/RW Formaat: ISO 9660
- Maximum aantal bestanden/mappen: Minder dan 600 (totaal aantal bestanden en mappen)

Fotobestanden bekijken

	OP AFSTANDBEDIENING
1 Open de schijflade:	▲ OPEN/CLOSE
2 Plaats een schijf:	-
3 Sluit de schijflade:	▲ OPEN/CLOSE
4 Selecteer een fotobestand uit het menu: Om direct naar een bestand te gaan en dit af te spelen, voert u het nummer van het bestand in met behulp van de nummertoetsen (0-9).	▲▼, DVD MENU
5 Toon het geselecteerde bestand in volledig scherm:	▶ PLAY
6 Terugkeren naar het menu:	■ STOP

Fotobestanden bekijken - wat u nog meer kunt doen

Fotobestanden bekijken als diavoorstelling

Markeer het ▲▼◀▶ pictogram met (■) en druk op **ENTER** om de diavoorstelling te starten. U kunt de snelheid van de diavoorstelling wijzigen met behulp van ◀▶ indien het (■) pictogram gemarkeerd is.

Overslaan naar volgende/vorige foto

Druk op **SKIP** (◀◀ of ▶▶) om de vorige/volgende foto te bekijken.

Een foto roteren

Gebruik ▲▼ om de foto in volledig scherm tegen de klok in of met de klok mee te draaien terwijl u een foto op volledig beeld bekijkt.

Pauzeren van een diavoorstelling

Druk op **PAUSE/STEP** (■) om een diavoorstelling te pauzeren. Druk op **PLAY** (▶) om verder te gaan met de diavoorstelling.

Naar muziek luisteren tijdens een diavoorstelling

U kunt naar muziek luisteren tijdens een diavoorstelling, indien de schijf muziek en fotobestanden bevat. Markeer het ▲▼◀▶ pictogram met (■) en druk op **ENTER** om de diavoorstelling te starten.

Een vergroot fotobeeld bekijken

Bij het bekijken van een foto in volledig scherm, drukt u herhaald op **ZOOM** om de zoommodus te selecteren. U kunt door het ingezoomde beeld gaan met behulp van de ▲▼◀▶ knoppen. Druk op **CLEAR** om af te sluiten.

Vereisten fotobestand

JPEG bestandscompatibiliteit met dit toestel is als volgt beperkt:

- Bestandextensies: ".jpg"
- Dateigröße: Aanbevolen wordt minder dan 2MB
- CD-R/RW, DVD±R/RW Formaat: ISO 9660
- Maximum aantal bestanden/mappen: Minder dan 600 (totaal aantal bestanden en mappen)

Rechtstreekse USB-opnamen (uitsluitend DVX452)

Sluit de USB-flashdrive op het apparaat aan voordat u gaat opnemen. Stel de optie voor [REC Bitrate] in op [96 Kbps] of [128 Kbps] zoals vereist. (Zie pagina 8)

	OP AFSTANDBEDIENING
1 Plaats een audio-cd in het apparaat:	-
2 Kies een nummer: Om direct naar een bestand te track en dit af te spelen voert u het nummer van het bestand in met behulp van de nummertoeetsen (0-9).	▲▼, DVD MENU
3 Start de opname:	⏮ AUDIO
4 De opname stoppen:	■ STOP

Opneembare modus

U kunt één bepaald nummer of alle nummers van een audio-cd op een USB-flashdrive opnemen.

- Een nummer opnemen: Druk op **AUDIO** in de modus Play, Pause of Resume Stop.
- Een hele disk opnemen: Druk op **AUDIO** in de modus Complete Stop.
- Nummers uit de programmalijs opnemen: Druk in de stopmodus op **AUDIO** nadat u een nummer in de programmalijs hebt gekozen.

Opmerkingen over rechtstreekse USB-opnamen

- Deze methode van opnemen is alleen mogelijk met de nummers op een audio-cd.
- Als u deze functie gebruikt, wordt op uw USB-flashdrive automatisch de map "CD-REC" aangemaakt en vervolgens worden de muziekbestanden hierin opgeslagen.
- Indien u het USB Flash Station verwijdert, of uitschakelt, of het toestel opent, tijdens een opname, kan dit een fout veroorzaken.
- Tijdens een opname wordt geen geluid weergegeven.
- Als de resterende vrije ruimte op uw USB-flashdrive ontoereikend is, kunt u de opname niet weergeven. Om de vrije ruimte op uw USB-flashdrive te vergroten, moet u met behulp van uw pc een aantal bestanden op de flashdrive wissen.
- CD-G-disks en audio-cd's die met DTS gecodeerd zijn, kunnen niet worden opgenomen.
- Externe HDD's, multi-kaartlezers, multi-partition-USB, vergrendelde apparaten en mp3-spelers worden niet ondersteund.
- Opnameformaat: mp3-bestand
- Coderingsbitsnelheid: 96 Kbps / 128 Kbps
- Maximum aantal bestanden of mappen: Minder dan 600 (totaal aantal bestanden en mappen)

Het zonder toestemming van de eigenaars van het auteursrecht maken van kopieën van auteursrechtelijk beschermd materiaal, waaronder begrepen computerprogramma's, bestanden, tv- en radio-uitzendingen en geluidsopnamen, kan worden aangemerkt als een inbreuk op het auteursrecht en strafrechtelijk worden vervolgd.

Het is verboden deze apparatuur voor de bovengenoemde doeleinden te gebruiken.

**Neem uw verantwoordelijkheid
Respecteer auteursrechten**

USB-Flash-Laufwerk verwenden (uitsluitend DVX452)

U kunt MP3/WMA/JPEG/DivX bestanden afspelen in de USB Flash Drive met versie 2.0 / 1.1.

	OP AFSTANDBEDIENING
1 Sluit een USB Flash Drive aan op de USB poort van het toestel:	-
2 Toon het menuscherm in de stopmodus:	↶ RETURN
3 Datei auswählen: Om direct naar een bestand te gaan en dit af te spelen, voert u het nummer van het bestand in met behulp van de nummertoeetsen (0-9).	▲▼, DVD MENU
4 Datei wiedergeben:	▶ PLAY
5 Verwijder de USB Flash Drive:	-

Opmerkingen betreffende een USB Flash Drive

- U kunt alleen in stopmodus wisselen tussen USB en DISC modus door op **RETURN** (↶) te drukken.
- Verwijder het USB toestel niet tijdens gebruik.
- We raden het regelmatig maken van back-ups aan om gegevensverlies te voorkomen.
- Indien u een USB verlengkabel of USB HUB gebruikt, kan het gebeuren dat het USB toestel niet herkend wordt.
- Muziekbestanden (MP3/WMA), fotobestanden (JPEG) en DivX bestanden kunnen afgespeeld worden. Voor informatie over gebruik van alle bestanden kijkt u op de relevante bladzijden.
- Dit toestel wordt niet ondersteund indien het totaal aantal bestanden groter is dan 600.
- Bit rate: binnen 8 - 320 kbps (MP3), binnen 32 - 192 kbps (WMA), minder dan 4Mbps (DivX bestand)
- De USB functie van dit toestel ondersteunt niet alle soorten USB toestellen.
- Digitale camera's en mobiele telefoons worden niet ondersteund.
- USB poort van het toestel kan niet op de PC aangesloten worden. Dit toestel kan niet gebruikt worden als opslagapparaat.

Taalcodes

Gebruik deze lijst om uw gewenste taal voor de volgende begininstellingen te selecteren: Schijfaudio, Schijfondertiteling, Schijfmenu.

Taal	Code	Taal	Code	Taal	Code	Taal	Code	Taal	Code	Taal	Code
Afaars	6565	Kroatisch	7282	Hausa	7265	Lingalaas	7678	Quechua	8185	Tajik	8471
Afrikaans	6570	Tsjechisch	6783	Hebreeuws	7387	Litouws	7684	Rhaeto-Romance	8277	Tamil	8465
Albanees	8381	Deens	6865	Hindi	7273	Macedonies	7775	Roemeens	8279	Telugu	8469
Ameharisch	6577	Nederlands	7876	Hongaars	7285	Malagasy	7771	Russisch	8285	Thai	8472
Arabisch	6582	English	6978	IJslands	7383	Malay	7783	Samoaans	8377	Tonga	8479
Armeens	7289	Esperanto	6979	Indonesisch	7378	Malayalam	7776	Sanskrit	8365	Turks	8482
Assamees	6583	Ests	6984	Interlingua	7365	Maori	7773	Schots Keltisch	7168	Turkmeens	8475
Aymara	6588	Faroëse	7079	Iers	7165	Marathi	7782	Servisch	8382	Twi	8487
Azerbajaans	6590	Fijis	7074	Italiaans	7384	Moldavies	7779	Serbo-Kroatisch	8372	Oekraïns	8575
Bashkir	6665	Fins	7073	Japans	7465	Mongools	7778	Shona	8378	Urdu	8582
Bask	6985	Frans	7082	Kannada	7578	Nauru	7865	Sindhi	8368	Oezbeeks	8590
Bengali; Bangladesh	6678	Fries	7089	Kashmiri	7583	Nepals	7869	Singalees	8373	Vietnamees	8673
Bhutani	6890	Keltisch	7176	Kazakh	7575	Noors	7879	Slovaaks	8375	Volapük	8679
Bihari	6672	Georgies	7565	Kirghiz	7589	Oriya	7982	Sloveens	8376	Welsh	6789
Bretons	6682	Duits	6869	Koreaans	7579	Panjabi	8065	Spaans	6983	Wolof	8779
Bulgaars	6671	Grieks	6976	Koerdisch	7585	Pashto, Pushto	8083	Soedanees	8385	Xhosa	8872
Burmees	7789	Gronelands	7576	Laotiaans	7679	Persisch	7065	Swahili	8387	Yiddish	7473
Wit-russisch	6669	Guarani	7178	Latijns	7665	Pools	8076	Zweeds	8386	Yoruba	8979
Chinees	9072	Gujarati	7185	Lets	7686	Portugees	8084	Tagalog	8476	Zulu	9085

Regiocodes

Kies een regiocode uit de lijst.

Gebied	Code	Gebied	Code	Gebied	Code	Gebied	Code	Gebied	Code
Afghanistan	AF	Costa Rica	CR	Groenland	GL	Malediven	MV	Paraguay	PY
Argentinië	AR	Kroatië	HR	Hong Kong	HK	Mexico	MX	Filipijnen	PH
Australië	AU	Tsjechië	CZ	Hongarije	HU	Monaco	MC	Polen	PL
Oostenrijk	AT	Denemarken	DK	India	IN	Mongolië	MN	Portugal	PT
België	BE	Ecuador	EC	Indonesië	ID	Marokko	MA	Roemenië	RO
Bhutan	BT	Egypte	EG	Israël	IL	Nepal	NP	Russische Federatie	RU
Bolivia	BO	El Salvador	SV	Italië	IT	Nederland	NL	Saudi Arabië	SA
Brazilië	BR	Ethiopië	ET	Jamaica	JM	Nederlandse Antillen	AN	Senegal	SN
Cambodia	KH	Fijis	FJ	Japan	JP	Nieuw Zeeland	NZ	Singapore	SG
Canada	CA	Finland	FI	Kenya	KE	Nigeria	NG	Slowakije	SK
Chili	CL	Frankrijk	FR	Kuweit	KW	Noorwegen	NO	Slovenië	SI
China	CN	Duitsland	DE	Libië	LY	Oman	OM	Zuid-Afrika	ZA
Colombia	CO	Groot-Brittanië	GB	Luxemburg	LU	Pakistan	PK	Zuid-Korea	KR
Congo	CG	Griekenland	GR	Maleisië	MY	Panama	PA	Spanje	ES

Problemen

Symptoom	Oorzaak	Correctie
Geen vermogen.	De stroomkabel is losgekoppeld.	Steek de stroomkabel in een wandcontactdoos.
Toestel is ingeschakeld, maar werkt niet.	Geen schijf geplaatst.	Een schijf laden.
Geen beeld.	De TV is niet ingesteld op het ontvangen van het signaal van het toestel.	Selecteer de juiste video invoermodus op de TV.
	De videokabel is niet goed aangesloten.	Sluit de videokabel goed aan.
Geen geluid.	De aangesloten apparatuur met de audiokabel is niet ingesteld op het ontvangen van het signaal van het toestel.	Selecteer de juiste invoermodus van de audio versterker.
	De AUDIO opties zijn ingesteld op de verkeerde positie.	Stel de AUDIO instellingen in op de juiste positie.
Het toestel start het afspelen niet.	Een niet af speelbare schijf is geplaatst.	Plaats een af speelbare schijf. (controleer het schijftype en regiocode).
	Het beoordelingsniveau is ingesteld.	Wijzig het beoordelingsniveau.
De afstandsbediening werkt niet goed.	De afstandsbediening is niet gericht op de sensor in het toestel.	Richt de afstandsbediening op de sensor van de afstandsbediening in het toestel.
	De afstandsbediening bevindt zich te ver van het toestel.	Gebruik de afstandsbediening dichterbij het toestel.

Specificaties

Algemeen

Stroomvereisten	AC 200-240 V, 50/60 Hz
Stroomverbruik	8 W
Afmetingen (Ongeveer)	360 x 35 x 200 (B x H x D) zonder voet
Netto gewicht (Ongeveer)	1.4 kg
Gebruikstemperatuur	5 °C tot 35 °C
Gebruiksvochtigheid	5 % tot 90 %
Laser	Halfgeleidende laser
Signaalsysteem	PAL / NTSC

Invoer

USB IN (uitsluitend DVX452)	4 pins (USB 2.0 / 1.1/ standaard)
--------------------------------	-----------------------------------

Uitvoer

Video Uitvoer	1.0 V (p-p), 75 Ω, sync negatief, RCA ingang x 1
Component Video Uitvoer	(Y) 1.0 V (p-p), 75 Ω, sync negatief, RCA ingang x 1 (Pb)/(Pr) 0.7 V (p-p), 75 Ω, RCA ingang x 2
Audio uitvoer	2.0 Vrms (1 KHz, 0 dB), 600 Ω, RCA ingang (L, R) x 1
Digitale Uitvoer (Coax)	0.5 V (p-p), 75 Ω, RCA ingang x 1

Accessoires

RCA naar SCART kabel, Afstandsbediening, Batterij

Ontwerp en specificaties zijn onderhevig aan verandering zonder voorafgaande mededeling.